



BREVE HISTORIA DEL DEPARTAMENTO
DE IDIOMAS.

EDMUNDO CALVACHE LOPEZ.*

1. DEPARTAMENTO ELECTRONICO DE IDIOMAS.

El Dr. LUIS A. SANTANDER BENAVIDES es el gestor de la magnífica idea de creación de un centro especializado para la enseñanza-aprendizaje de los idiomas extranjeros en la ciudad de Pasto. Su gestión fue tan decidida, concreta y plausible que logró el apoyo unánime de los miembros de los Consejos Superior y Directivo de la Universidad.

He aquí el texto de creación de este Departamento:

* Profesor Asistente Universidad de Nariño.
Master en Letras de la Universidad de SORBONA,
Paris, III, Jefe del Departamento de Idiomas.

**ACUERDO NUMERO -12-
Octubre 24 de 1961**

Por el cual se crea el DEPARTAMENTO ELECTRONICO DE IDIOMAS en la Universidad de Nariño y se dictan otras disposiciones.

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO en uso de sus atribuciones legales y estatutarias, y

C O N S I D E R A N D O:

- 1. Que el Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño, después de estudiar la inaplazable necesidad que la enseñanza de los Idiomas extranjeros, y de considerar las conveniencias que la Electrónica brinda para alcanzar los más eficaces resultados para tal fin, mediante Proposición No.83 del 26 de septiembre del año en curso, ha solicitado de esta entidad el estudio, y aprobación del Acuerdo que crea el Departamento Electrónico de Idiomas, remitiendo para ello el texto del respectivo proyecto y su exposición de motivos;**
- 2. Que es función primordial de la Universidad, el fomento y difusión de la cultura;**

A C U E R D A:

Art. 1.- Créase el DEPARTAMENTO ELECTRONICO DE IDIOMAS EN LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO, cuyas finalidades, entre otras, serán las siguientes:

- a) Intensificar la enseñanza de los Idiomas extranjeros, mediante el empleo de sistemas modernos.**

b) Ofrecer a los alumnos de la Universidad, a los centros educativos de la ciudad, y al público en general la posibilidad de aprender rápida y eficientemente los Idiomas Extranjeros.

Art.2.- La Dirección del Departamento Electrónico de Idiomas, estará a cargo de un profesor-jefe, que deberá tener experiencia docente y administrativa y práctica en la materia, y cuyas funciones y remuneración, serán señaladas en el contrato que al efecto se celebre.

Art.3.- Bajo la dependencia del Profesor-Jefe estará todo el personal docente, administrativo y técnico que el Departamento requiera para su buena organización y adecuado funcionamiento.

Art.4.- El Profesor-Jefe, elaborará el proyecto de Reglamento Interno del Departamento y lo someterá a la aprobación del Consejo Directivo de la Universidad.

Art.5.- El Profesor Jefe tendrá voz, pero no voto en las sesiones de los Consejos Universitarios a las cuales sea convocado.

Art.6.- Facúltase al Rector de la Universidad, para contratar con el Fondo Acumulativo de la misma un préstamo por la suma de \$250.000.00 con destino a la adquisición del equipo electrónico y dotación del Departamento, y para proveer a los gastos iniciales de instalación y funcionamiento, observando las prescripciones de los Estatutos de la Universidad.

Art. 7.- El valor de las matrículas y pensiones que se cobrarán por la enseñanza de idiomas, será fijado por el Consejo Directivo de la Universidad, en Acuerdo que al respecto dicte.

COMUNIQUESE Y CUMPLASE

Dado en Pasto en el salón de sesiones de los Consejos Universitarios a los veinticuatro días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y uno.

(Fdo.) El Presidente del Consejo.

CARLOS MONCAYO QUIÑONES.

(Fdo.) El Secretario.

NELSON GUERRERO E.

Correspondió al profesor ERNESTO ESPINDOLA - PINO la primera dirección de este Departamento y por ende la difícil labor de organización y estructuración. Su experiencia e inteligencia hicieron que se rodeara de un personal docente capacitado y de un equipo audio-visual y electrónico sofisticado para la época:

- Un laboratorio con 20 máquinas (cabinas) de tipo LISTEN, SPEAK, RECORD, PLAY-BACK.**
- Un excelente teatro para proyecciones.**
- Materiales de enseñanza motivantes: películas, cintas fijas, grabaciones, textos, etc.**

Las labores académicas se inician el 1º de febrero de 1962 con la enseñanza del Inglés a los estudiantes del Instituto Tecnológico Agrícola (ITA); en agosto, Inglés y Francés para

alumnos de la Facultad de Educación, y en octubre del mismo año Inglés, Francés, Alemán, Italiano para el público en general (adultos, alumnos de enseñanza media, niños).

La vida académica de esta dependencia transcurre con el mejor de los ánimos, por parte de las Directivas y docentes, y no se escatiman esfuerzos, ni humanos, ni económicos, para su mejoramiento en todos los niveles. Sin embargo la falta de constancia de los inicialmente ansiosos alumnos para aprender un idioma no da los resultados esperados y "poco a poco se fué quemando el impulso inicial ante la realidad de que sin esfuerzo y dedicación no había aprendizaje posible a pesar de toda la "Parafernalia" de ayudas modernas" (1).

2. DEPARTAMENTO DE LENGUAS MODERNAS.

La gran inversión no correspondía, entonces, al grado de aprendizaje. La crítica y el análisis no se dejan esperar proponiéndose una nueva orientación de esta dependencia, para que cumpla funciones específicas y asegure una real y consciente utilización de los recursos disponibles y así mismo se produzcan resultados de mayor beneficio a la sociedad y a la Educación en general.

En 1964 entran al "Electrónico de Idiomas" un grupo de profesores de secundaria quienes conscientes de su responsabilidad y su futuro, oportuna e inteligentemente se "abanderan de la -

(1) GALEANO LOZANO LUIS GERARDO. El Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Nariño 1974, en Revista Meridiano, año 6, nos. 18-19, p. 102. Abril de 1974, Pasto.

causa pro-creación del Departamento de Lenguas Modernas como una unidad de la Facultad de - Ciencias de la Educación que formara los profesionales de la enseñanza de los idiomas, en el nivel medio, universitario, y ofreciera - cursos de capacitación para los profesores en ejercicio" (1)

Este prestigioso grupo de compañeros, dignos de reconocimiento y admiración, forjan así, con su lucha, un gran patrimonio de cultura y de saber. Son ellos: Augusto Cabrera Rodríguez, Juan Ignacio Carrera, Luis Espinosa Vallejo, Hernando Lasso Guerrero, Alonso Maffla Bilbao, Segundo Rosero Alomía, Marco Freddy Solarte Ruano, etc.

Los ideales de estos jóvenes encuentran apoyo decidido en varios de sus profesores: Luis Gerardo Galeano, Norman Hajj, Marie-Rose Stadlin, Héctor Muñoz Chaves... y fundamentalmente en la gestión del Dr. Alfonso Ortiz Segura, Rector de la época.

De este ramillete de docentes el profesor LUIS GERARDO GALEANO LOZANO se erige como el fundador indiscutible del Departamento de Lenguas Modernas, por todo lo que hizo por esta causa. El con su experiencia, capacidad e inteligencia logró que se cristalizara este ideal común y que comenzara a dar los primeros pasos por un sendero seguro y lleno de perspectivas mejores. Llor y gratitud para este gran catedrático, maestro y ejemplo de muchos egresados y colegas.

(1) GALEANO L. Luis Gerardo. Op. cit. p.103

La luz definitiva al clamor y razón de esta -
propuesta se da por parte del Consejo Superior
de la Universidad, en marzo de 1966. El regoci-
jo es grande, la responsabilidad mayor.

Leamos este memorable acuerdo:

ACUERDO NUMERO 14 DE 1966
(Marzo 17)

Por el cual se crea el Departamento de Idiomas
Modernos como Dependencia universitaria adscri-
to a la Facultad de Ciencias de la Educación.

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO,
en uso de sus atribuciones legales y estatuta-
rias,

A C U E R D A :

Art. 1.- Créase el Departamento de Idiomas Mo-
dernos como Dependencia Universitaria
de la Facultad de Ciencias de la Edu-
cación.

Art. 2.- El nuevo Departamento tendrá las si-
guientes funciones genéricas:

- a) Ofrecer el curriculum de Idiomas
Modernos, como especialidad de la
Facultad de Ciencias de la Educa-
ción.
- b) Prestar los servicios docentes en
Idiomas Modernos a las demás depen-
dencias universitarias.
- c) Ofrecer cursos de extensión cultu-
ral.

Art. 3.- La Facultad de Ciencias de la Educación ofrecerá, además de las actuales, la Especialidad en Idiomas y concederá el título de "Licenciado en Lenguas Modernas", conforme a lo previsto en el literal a) del Art. anterior y a lo que disponga el Reglamento respectivo.

Respecto de los Cursos previstos en los literales b) y c) del Art. anterior, concederá, conforme al Reglamento correspondiente, Diplomas de "Pro-eficiencia".

Art. 4.- El Cuerpo de Profesores del nuevo Departamento, será preferentemente de nivel universitario.

Art. 5.- La Universidad de Nariño, para otorgar el título de "Licenciado en Lenguas Modernas" exigirá haber obtenido 253 unidades valorativas, de las cuales 8 corresponden a las Asignaturas opcionales y actividades extracurriculares. Las restantes 245 unidades valorativas, se obtendrán cursando y aprobando las siguientes asignaturas, dentro de su respectiva intensidad horaria, teniendo en cuenta que una hora de clase teórica equivale a una unidad valorativa o crédito, y tres horas de práctica equivalen a una unidad valorativa así:

<u>DEPARTAMENTO DE IDIOMAS</u>	<u>Horas</u>		<u>Créditos</u>
	<u>Semanales</u>		
	<u>Teoría</u>	<u>Práctica</u>	
Inglés I (Práctica oral-conversación I).	4	-	4
Inglés II (Práctica oral-conversación II).	4	-	4
Inglés III (Práctica oral-conversación III).	5	-	5
Inglés IV (Práctica oral-conversación IV).	5	-	5
Inglés V (Composición escrita I)	5	-	5
Inglés VII(Conversación Avanzada).	3	-	3
Inglés VI (Composición escrita II).	5	-	5
Inglés VIII(Composición escrita III).	2	-	2
Inglés IX (Fonética y Fonología Inglesa).	2	-	2
Inglés X (Fonética Articulatoria).	3	-	3
Inglés XI (Transcripción Fonética)	3	-	3
Inglés XII(Fonología Contrastiva Ing.Esp.)	4	-	4
Inglés XIII(Metodología Especial o Didáctica Especial).	4	-	4
Inglés XIV (Prácticas docente I)	3	-	3
Inglés XV (Prácticas docentes II).	3	-	3
Inglés XVI (Literatura Inglesa)	3	-	3
Inglés XVII(Literatura Norteamericana).	3	-	3
Inglés XVIII (Cultura Inglesa).	2	-	2
Francés I (Práctica oral-conversación I).	5	-	5
Francés II(Práctica oral-conversación II).	5	-	5
Francés III (Práctica oral-conversación III)	5	-	5
Francés IV (Práctica-oral-conversación IV).	5	-	5
Francés V (Composición escrita I).	5	-	5
Francés VI (Composición escrita II).	5	-	5
Francés VII(Conversación Avanzada I).	3	-	3
Francés VIII(Conversación Avanzada II).	3	-	3
Francés IX (Fonética y Fonología Contrastiva)	3	-	3
Francés X (Autores Franceses).	3	-	3
Francés XI (Cultura Francesa).	2	-	2
Francés XII(Metodología Especial o Didáctica Especial).	3	-	3

Francés XIII (Prácticas Docentes).	3	-	3
Italiano I (Práctica oral y gramática)	3	-	3
Italiano II (Práctica oral y gramática II)	3	-	3
Italiano III (Práctica oral y traducción).	3	-	3
Italiano IV (Práctica oral y lectura de textos).	3	-	3

PARAGRAFO: Las materias contempladas en los Programas de Español, Inglés, Francés, Italiano y Latín, tendrán como prerrequisito la asignatura afin inmediatamente anterior, así: para Español II el prerrequisito será Español I, etc.

La teoría Literaria tendrá como prerrequisito el Español IV; Humanidades Clásicas I tendrá como prerrequisito la Teoría Literaria; Humanidades Clásicas II, tendrá como prerrequisito Humanidades Clásicas I y la Literatura Colombiana tendrá como prerrequisito Humanidades Clásicas II.

Art. 6.- El Departamento de Idiomas Modernos, prestará su colaboración a la Alianza Colombo-Francesa de Pasto.

Art. 7.- Este Acuerdo deroga las disposiciones que le sean contrarias y rige desde la fecha de su expedición.

COMUNIQUESE Y CUMPLASE.- Dado en Pasto, en el salón de sesiones de los Consejos Universitarios el día diecisiete de marzo de mil novecientos sesenta y seis.

(Fdo). Presidente del Consejo
FRANCISCO JAVIER ZARAMA

(Fdo) El Secretario
EDUARDO ROSAS BENAVIDES.

El 15 de enero de 1969 la Resolución No.0049 del Ministerio de Educación Nacional dá el visto bueno al acuerdo No.44 del 10 de mayo de 1968, del Fondo Nacional Universitario, que recomendaba la aprobación del Departamento de Lenguas Modernas, dependiente de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Nariño y reconoce el título de LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACION que se otorgase en esa especialidad así como los certificados de estu

dio. La primera promoción de egresados "Licenciados en Lenguas Modernas" estaba ad-pertas de la Universidad.

3. DEPARTAMENTO DE IDIOMAS.

Las diferentes modificaciones y reajustes a los planes de estudio así como la creación de las especialidades: Inglés-Español; Inglés-Francés, llevaron a un cambio de nombre que si bien no tiene mucha trascendencia si es importante tenerlo en cuenta para cuestiones de historia.

El Departamento de Idiomas cuenta actualmente con dos especialidades conducentes a título de Licenciado y alberga un total de 451 estudiantes discriminado así:

Especialidad "Inglés-Francés" : 228

Especialidad "Inglés-Español" : 223

El número de docentes de tiempo completo asciende a 30 distribuidos así:

Area de Español y Lingüística : 6

Area de Francés : 6

Area de Inglés: 18

Su radio de acción se extiende a la enseñanza del Francés y del Inglés a diferentes dependencias de la Universidad:

Facultad de Educación: Inglés
Matemáticas -Química-
Biología.

Francés
Filosofía y Letras.

Facultad de Ingeniería: Inglés
Facultad de Agronomía : Inglés
Facultad de Zootecnia : Inglés
Escuela de Post-grado : Inglés
Francés.
Servicio de Extensión
de Idiomas: Inglés
Francés

La parte operativa y administrativa del Depto.
de Idiomas esta conformada por:

1. Un Jefe de Departamento, asesorado por un Comité Curricular.
2. Un Coordinador del Servicio de Extensión de Idiomas
3. Dos mecanógrafas grado I y una supernumeraria.
4. Un laboratorista,

4. JEFES DE DEPARTAMENTO.

Los siguientes profesionales han orientado con eficiencia y acierto los destinos del Departamento.

Departamento Electrónico de Idiomas.

ERNESTO ESPINDOLA PINO.
ELIZABETH DIAZ.
NORMAN ALHAJJ
LUIS GERARDO GALEANO LOZANO

Departamento de Idiomas.

LUIS GERARDO GALEANO LOZANO.

HECTOR MUÑOZ CHAVEZ.

FREDDY SOLARTE RUANO.

HUGO ALBOR.

ALONSO MAFFLA BILBAO

LUIS ESPINOSA VALLEJO.

ARTURO DE LA PORTILLA H.

ALBERTO ORTEGA BRAVO.

ARMANDO AGREDA MARTINEZ.

PEDRO VICENTE OBANDO O.

JOSE EDMUNDO CALVACHE LOPEZ.

5. EGRESADOS LICENCIATURA.
1969 - 1985

Del Departamento de Idiomas han Egresado un gran grupo de Licenciados en: Lenguas Modernas, Lenguas Modernas Area Inglés-Español, Lenguas Modernas Area Inglés-Francés, Licenciado Inglés-Español, Licenciado Inglés-Francés. Los diferentes títulos corresponden a los Planes de Estudio vigentes en cada caso.

LICENCIADOS LENGUAS MODERNAS
Acta Número 002 de febrero 13 de 1970.

LUIS ALBERTO ORTEGA BRAVO.

MARIA HELENA RIVERA ARCOS

MANUEL MESIAS CORTES ORTIZ

LIGIA BURGOS REVELO.

Acta Número 003 de Febrero 14 de 1970.

MARCO TULIO BENAVIDES ROSERO.

AUGUSTO CABRERA RODRIGUEZ.

GUILLERMO ERASO APRAEZ

HERNANDO LASSO GUERRERO.

LEONOR ALICIA MUÑOZ DE MORA.

SEGUNDO ROSERO ALONIA.

FLOR MARIA ARTEAGA ARTEAGA.

JUAN IGNACIO CARRERA.

LUIS ESPINOSA VALLEJO.

ALONSO MAFFLA BILBAO.

LEONOR ROMO ENRIQUEZ.

MARCO FREDDY SOLARTE RUANO.

Acta Número 004 de Julio 21 de 1972.

JOSEFINA SOLARTE CHAMORRO.

LIBIA SOLARTE DE BORBOEZ.

MARIA CLARA LOPEZ MARTINEZ.

RODRIGO ALFREDO LOPEZ LASSO.

GUILLERMO RODRIGUEZ VELASCO.

ARTURO DE LA PORTILLA HERNANDEZ.

MERCEDES ENRIQUEZ ROSALES.

HELENA CARVAJAL CHAMORRO.

LINO RAMIRO PABON DIAZ.

JAIME CHAMORRO TERAN.

NICOLAS TOBAR CASTRO.

EDUARDO PATIÑO RODRIGUEZ.

Acta Número 005 de Julio 27 de 1972.

GENTIL LOPEZ RODRIGUEZ.

Acta Número 008 de Septiembre 14 de 1972

ELVIRA CORAL DE MONCAYO.

JULIO JAVIER ANDRADE.

Acta No. 001 de Enero 19 de 1973.

LUIS ANTONIO LOPEZ MARTINEZ.

Acta Número 003 de Marzo 23 de 1973.

ALIRIO HERNANDO GUERRERO C.

Acta Número 008 de Agosto 3 de 1973.

ROSA ELISA CHAVEZ DE PRADO.

JULIO CESAR CALVACHE PALADINES.

GLADYS EIDI LEUSSON OLAYA

FABIO ORDOÑEZ SALCEDO.

MARINA SALAZAR DE SALAZAR.

BOLIVAR JURADO MUÑOZ.

Acta Número 003 de Julio 19 de 1974.

HUGO ARMANDO CAICEDO CERON.

EDGAR OSWALDO FLOREZ NARVAEZ.

EDGAR ERASO ZAMBRANO.

HELY CORAL GARCIA.

GERARDO MARTINEZ ERASO.

RUTH DEL CARMEN PAZ GUERRERO.

HECTOR ALFREDO SOTTO.

IRMA GUERRERO RODRIGUEZ.

ROSA NIDIA MAFFLA BILBAO.

JORGE ERNESTO MIRANDA NOGUERA.

VICENTE REVELO HORMAZA.

JORGE ORLANDO VASQUEZ CHAVEZ.

Acta Número 005 de Agosto 30 de 1974.

ROMAN LEONARDO ESPINOZA V.

Acta Número 007 de Diciembre 6 de 1974.

ANA MAGDALIA ORTIZ DE SAÑUDO

Acta número 008 de Diciembre 20 de 1974.

JULIA BEATRIZ IBARRA B.

ISMERIA VALLEJO DE CARVAJAL.

NESTOR HOMERO BASTIDAS URRESTI.

NICOLAS DELGADO BETANCOURT

JAIME GUILLERMO FAJARDO CHAVEZ.

BAYARDO NARVAEZ GONZALES.

JESUS H. RODRIGUEZ REYES.

LUIS GUILLERMO SANTACRUZ B.

GLADYS LUCIA PATIÑO DE BENAVIDES.

ARMANDO AGREDA MARTINEZ.

FRANKLIN CERON SILVA.

CARLOS ESTACIO VILLAMARIN

HUGO HERNAN GALEANO REALPE.

PEDRO VICENTE OBANDO ORDOÑEZ.

MAURO FLORIVAL MUÑOZ.

NORBERTO D. MONTENEGRO CHAMORRO.

Acta Número 009 de Agosto 1 de 1975.

HECTOR ROSERO HURTADO.

Acta Número 012 de Septiembre 5 de 1975.

HUGO ARMANDO GUERRERO MUÑOZ.

Acta Número 015 de Diciembre 19 de 1975.

ALICIA RODRIGUEZ ERASO.

JORGE ARMANDO RODRIGUEZ SANCHEZ.

JOSE RAFAEL ARTURO LORA.

EDILMA DEL CARMEN ORTEGA RUANO.

BERTHA CORDOBA DE MUÑOZ.

FRANCO NELL ERASO RIVAS.

JORGE ENRIQUE ESTUPIÑAN VALLEJO.

GERARDO EDMUNDO GUERRA LOPEZ.

TOMAS HERNANDEZ ALVIS.

MARIA ETELVINA HERRERA RECALDE.

PEDRO IGNACIO LOPEZ ORDOÑEZ.

ROBERTO GERMAN MESIAS ALMEIDA.

VICENTE HUMBERTO MORA MORA.

YOLANDA DEL SOCORRO ORTEGA PONCE.

ALBA LIGIA PONCE DEI MESA.

RITHA DEL SOCORRO RIVERA DE C.

FRANCO MARINO SOLARTE PORTILLA.

CARMEN ELISA MESIAS DIAZ.

AYDA RUTH BRAVO DE JURADO.

IVAN EMIRO CABRERA ZAMBRANO.

CARLOS FRANCO ANDRADE NARVAEZ.

ALFONSO ERASO BURBANO.

JOSE EDMUNDO CALVACHE LOPEZ.

VICTORIA DE JESUS ENRIQUEZ G.

JORGE DIOMEDES ERASO RIASCOS.
CARLOS ALBERTO GOYES ORTEGA.
JOSE LANDULFO GUEVARA REVELO.
MIGUEL ANTONIO HERNANDEZ P.
RODRIGO ANTONIO HORMAZA ROMERO.
CARLOS OTONIEL LOPEZ ZAMBRANO.
EDMUNDO JUVENCIO MORA GUERRERO.
OSWALDO ORDOÑEZ BOLAÑOS.
MARIA SUSANA PANTOJA BUGOS.
JUAN LAUREANO PORTILLA ESTRELLA.
OSCAR ALEJANDRO RODRIGUEZ MUÑOZ.
HECTOR HERNAN VILLOTA.
ROSARIO MUÑOZ ERASO.
GIRALDO ANTONIO CASANOVA FLOREZ.
Acta Número 003 de Mayo 27 de 1977.

JESUS ALIRIO BASTIDAS ARTEAGA.
TEODULA SOCOFRO CASTILLO ARTEAGA.
LUIS ALVARO ENRIQUEZ GIRON.
AYDA MARIA FIGUEROA OVIEDO.
ROSALBA LARA DE BURBANO.
BERNARDO MARTINEZ VARGAS.
LIBARDO ALBERTO NARVAEZ ORTEGA.
ELISA CONCEPCION ORTIZ ROSALES.
GUILLERMO EDMUNDO RIBADENEIRA B.
OSCAR JESUS BENEDICTO CAICEDO.
ROSA ELVIRA CEBALLOS DORADO.
EDILMA YOLANDA ERASO CABRERA.

GERARDO ENRIQUE GARCIA ZUÑIGA.
VICENTE LIBARDO LARA GUERRERO.
DORA EUGENIA NARVAEZ DE RODRIGUEZ.
EDGAR GIRALDO NARVAEZ PALACIOS.
ANTONIO CONSTANTINO PAZ.
EDGAR ARMANDO RIVAS MONTERO.
ANA ELIZABETH RODRIGUEZ REYES.
SERVIO TULLIO SARASTY.
ROSA JULIA VASQUEZ CHAVEZ.
INES MABEL VILLOTA VELA.
HUGO VICENTE ROSERO POFTILLA.
FRANCISCO TANDIOY JANSASOY.
JUAN JAVIER VILLOTA SAÑUDO.

Acta Número 004 de Junio 3 de 1977.

MIRIAN RODRIGUEZ DE JURADO.
SOLEDAD CECILIA MIREYA GONZALES.
FANNY LOPEZ DE GUERRERO.

Acta Número 016 de Junio 16 de 1978.

ANA DEL CARMEN MONTENEGRO CAIZA.

Acta Número 023 de Noviembre 10 de 1978.

SEGUNDO J. MORALES REVELO.

Acta Número 009 de Julio 13 de 1979.

CARLOS EFRAIN ALVAREZ PONCE.
LEONOR BRAVO DE SANTACRUZ.
LOURDES YOLIMA CAÑIZARES.

TERESITA DE JESUS ENRIQUEZ MARTINEZ.
OLIVARDO ANTONIO ESCOBAR PEREZ.
AMPARO HUERTAS DE HACHE.
GEMMA MAYA DE MONTENEGRO.
DORA AMPARO MUÑOZ DE ORDOÑEZ.
EDGAR ANTONIO ORTIZ FLOREZ.
ESTHER DEL CARMEN PATIÑO CONCHA.
PIEDAD PORTILLA DE PATIÑO.
JUAN SEBASTIAN PORTOCARRERO QUIROZ.
LUIS HOMERO RODRIGUEZ MONTEZUMA.
WILFREDO VILLOTA VILLARREAL.
RAFAEL HERIBERTO MONTILLA C. (A.E.)
MARIO RAFAEL BENAVIDES PORTILLA.
MARIA EUGENIA BURBANO DE VELASCO.
RODRIGO ALBERTO DAVILA FIGUEROA.
JUAN HUMBERTO ERASO RUALES.
ALVARO ALBERTO FIGUEROA MOLINA.
IRMA LIGIA GOMEZ LOPEZ.
ROSA LEONOR MORENO NOGUERA.
ANA LUCIA ORTEGA SANCHEZ.
INES AMANDA PARRA ERASO.
LUIS ALFONSO PONCE RODRIGUEZ.
MERCEDES DEL SOCORRO PORTILLA L.
PABLO EDUARDO NARVAEZ SALAZAR.
GUILLERMO TOBAR JURADO.
ELIA FLORALBA ZUÑIGA MELO.
MERCEDES MARTINEZ DE GALEANO. (.A.E.)

Acta Número 011 de Agosto 11 de 1980. AREA IN
GLES- ESPAÑOL.

MIRIAM M. ARGOTE DE LASSO.
STELLA BURBANO ERASO.
LUIS FERNANDO GAIDOS MORA.
HUGO HERMES MORILLO MAFFLA.
JUDITH RIVAS DE VALENCIA.
JESUS HERNANDO VASQUEZ CHAVEZ.
RAUL APRAEZ LOPEZ.
ELVIRA ERASO PAZ.
NIVIA MAGDALENA GUERRERO.
YOLANDA RIASCOS DE ZARAMA.
LUIS ALFREDO ROSERO VELASQUEZ.
ALBA PIEDAD YANDAR VILLOTA.

Acta Número 011 de Agosto 11 de 1980.
AREA DE INGLES- FRANCES.

CARLOS MARCIAL ALMEIDA LAOS.
JOSE FELIX BENAVIDES NARVAEZ.
GERMAN CASTRO NIVIA.
GUILLERMO CERON ROSERO.
NELCY YOLANDA ESTRADA HIPOLITO.
CARLOS ALFONSO GOMEZ LOPEZ.
EDGAR HUMBERTO MONTENEGRO P.
JAIME GUILLERMO MORENO BUSTOS.
MIRIAM ALICIA PASOS ROSERO.
EMMA FANNY ROSERO CISNEROS.
GUILLERMO GERARDO SALDAÑA ROMO.

LEONARDO A. TIMANA PORTILLA.
OSCAR EDMUNDO YEPEZ PONCE.
JORGE HERNANDO ARTEAGA TEJADA.
PEDRO CAICEDO ROSERO.
LUIS AURELIO CEBALLOS RODRIGUEZ.
HENRY ORLANDO DELGADO BENAVIDES.
JULIO OMAR FAINNI DIAZ.
EUCLIDES ILDEFONSO MAYA PRADO.
MARIA VICTORIA MORENO DE BRAVO.
NANCY DEL CARMEN OBANDO IBARRA.
BLANCA OLIVA PEÑA HERNANDEZ.
JESUS EDUARDO ROSERO ROMERO.
HIPOLITO A. SANCHEZ NOGUERA.
LAUREANO EFRAIN VELASQUEZ LOPEZ.

Acta Número 013 de Agosto 22 de 1980.

Lenguas Modernas.

LIBARDO ARTURO MUÑOZ CORDERO.

Acta Número 013 de Agosto 22 de 1980

Area Ingles Frances.

RODRIGO HERNANDO CAICEDO ROBAYO.

Acta Número 015 de Septiembre 26 de 1980.

Area Ingles Frances.

EDUARDO MORENO RESTREPO

Acta Número 018 de Diciembre 23 de 1980.

Area INGLES ESPAÑOL.

LUIS EMIRO ENRIQUEZ GIRON.

Acta Número 017 de Julio 17 de 1981

Area INGLES ESPAÑOL.

ACOSTA VICTOR ALFREDO.

BACCA NAVISOY FELICITAS.

BAQUERO PORTILLA FRANCISCO.

CAICEDO INCAPIE EGNA ALEYDA.

CERON DE CHACON LAURA.

CORTES ORTIZ ALBA MIRIAM.

DELGADO DE CHAMORRO DOLORES.

GUERRERO CHINGAL FRANKLIN ORLANDO.

GUERRERO CHAVEZ CARMEN ELISA.

MUÑOZ LEONOR DEL CARMEN.

MUÑOZ DE VALLEJO MELBA.

OBANDO UNIGARRO DORIS.

RIASCOS DE PEÑA BETTY.

VELASCO BURBANO JORGE

ARROYO ORTIZ ERBILIA DEL CARMEN.

BASTIDAS ROMERO JULIO BERNANDO.

BOLAÑOS MORILLO FANNY.

CAICEDO CERON SEGUNDO.

CORAL LOPEZ JULIO CESAR.

CHAMORRO JIMENEZ LIBIA ESPERANZA.

ERASO ROSERO JORGE HUMBERTO.

GUEVARA REVELO CIRO ORLANDO.

LOPEZ CASTRO ALVARO HENRY.
PANTOJA DE MUÑOZ MARIA ELENA.
PAZ LOPEZ MARIA JOSEFINA.
REVELO BELALCAZAR CLARA.
SAMUDIO DE GUERRERO FABIOLA.

Acta Número 017 de Julio 17 de 1981.

Area INGLES-FRANCES.

BRAVO ORTIZ NUVIA CECILIA.
BASTIDAS RUALES HUGO AURELIO.
CERON DE DELGADO GLORIA.
CAICEDO BASTIDAS MARIA STELLA.
CHURON RIVAS NANCY.
CERON PORTILLA AURA JOSEFINA.
DIAZ MELO JESUS HIPOLITO.
DELGADO MARTINEZ MARIA DEL CARMEN.
GUERRERO CADENA JORGE ARNULFO.
ERASO BURBANO GLORIA DEL CARMEN.
GODOY JARA FABIOLA.
GOMEZ MARTINEZ SANDRA.
GORDILLO LOPEZ FRANCO EMILIO.
GOMEZ GUERRA DARIO ANTONIO.
MONCAYO ORTIZ JAVIER.
JARAMILLO DE MARTINEZ MARIA DEL CARMEN.
ORTEGA VALLEJO MARIA CECILIA.
OBANDO FAMOS AUGUSTO.
PORTILLA CAICEDO JOSE FIDEL.
PAZ ROSALES LAUREANO.
VILLOTA DE BENAVIDES ESPERANZA

VILLAMARIN SOLARTE DORIS.
VELASCO MORA JAVIER ALBERTO.
VELASCO DIAZ CECILIA DEL CARMEN.

Acta Número 004 de Febrero 6 de 1981.
Area INGLES-ESPAÑOL.
BEATRIZ E. SOLARTE DE GUEVARA.

Acta Número 026 de Septiembre 11 de 1981
Area INGLES-ESPAÑOL.
MARIA DEL CARMEN RIVADENEIRA.

Acta Número 030 de Enero 22 de 1982
Area INGLES-FRANCES.
PORTILLA LOPEZ DANIEL ENRIQUE.

Acta Número 005 de Febrero 12 de 1982
Area INGLES-ESPAÑOL.
CADENA DIAZ MARIA LOURDES.
MEDINA MIGUEL EDUARDO.

Acta Número 008 de Marzo 5 de 1982
Area INGLES-FRANCES.
NOHORA DE J. RODRIGUEZ.

Acta Número 012 de Abril 30 de 1982.
Area INGLES-FRANCES.
MARIA STELLA VALLEJO DIAZ.

Acta Número 063 de Diciembre 17 de 1982

Area INGLES-ESPAÑOL.

GLORIA ESTHER ROSERO MELENDEZ.
JORGE ENRIQUE OBANDO
HUMBERTO EULISES YELA GUERRERO
JORGE CARVAJAL ROJAS
LIDIA MERCEDES MAYA DE PANTOJA.
VILMA JESUS PASUY HERNANDEZ.
JOSE EDGAR MORA.
GUILLERMO ARMANDO PAREDES P.
GLORIA YOLANDA LUCERO DE TORRES.
LIDIA MARGARITA BENAVIDES CORDOBA.

Acta Número 072 de Diciembre 23 de 1982.

Area INGLES-ESPAÑOL

MARIA EUGENIA PATIÑO DE ALBORNOZ.
ANA ESTHER BENAVIDES.
BETTY MELENDEZ BURBANO.
ALBA INES ENRIQUEZ DE VALLEJO.
LUCY MAGDALENA SALAZAR BASTIDAS.
FABIAN EVARISTO ARROYO D.
EDGAR GERARDO HIDALGO B.
EDGAR HUMBERTO CASTRO ORTEGA.
AYDA FLOR MUÑOZ.
PIOQUINTO MENESES ZARAZA.
GLORIA ESPERANZA BENAVIDES P.
SARA LEONOR MARTINEZ DIAZ.
ANA LUCIA GOMEZ BETANCOURT.

CARLOS HUGO VALLEJO MAFFLA.
ROLFI RODRIGO ERASO CASTILLO.
ROBERTO GERMAN LUCERO ORTEGA.
HECTOR OSWALDO URRESTA ZAMBRANO.

Acta Número 075 de Diciembre 23 de 1982.

Area INGLES-FRANCES.

JOSE ISMAEL AGUIRRE OLIVA.
HECTOR MORA MORA
AMPARO ROJAS MARTINEZ.
PEDRO LUIS HIDALGO SOLARTE.
CORNELIO ALEJANDRO ACOSTA Z.

Acta Número 002 de Enero 22 de 1983

Area INGLES-FRANCES.

MARCO ELIAS MONTES BENAVIDES.
MARIA ISABEL NARVAEZ ARGOTY.

Acta Número 007 de Enero 27 de 1983.

Area INGLES-ESPAÑOL.

LUIS ALFONSO POTOSI JIMENEZ.
AYDA MARIA BASTIDAS MIDEROS.
AURA DEL S. MONCAYO RIASCOS.
GLADYS AMPARO BORRAS GOMEZ.

Acta Número 012 de Febrero 24 de 1983

Area INGLES- ESPAÑOL.

JORGE ENRIQUE PAREDES ESCOBAR.
JOSE ANTONIO DELGADO BETANCOURT.

ELIGIO ALDEMAR LAGOS ERASO.

Acta Número 033 de Junio 23 de 1984.

Area INGLES-FRANCES.

PATRICIA ELIZABETH WATSON DE ALVAREZ.
ESPERANZA DEL SOCORRO GUERRERO.

Acta Número 042 de Julio 7 de 1983.

Area INGLES-ESPAÑOL.

ALVARO HERNAN MARTINEZ M.
MAGOLA JURADO MUÑOZ.

Acta Número 043 de Julio 7 de 1983.

Area INGLES-FRANCES.

LILIA DEL MAR BASTIDAS CORNEJO.
ELISA DEL SOCORRO MARTINEZ.
OLGA LIBIA REALPE DE MARTINEZ.
AURA DEL SOCORRO D'VRIES J.
DORA SOCORRO PAZ GRANJA.

Acta Número 065 de Septiembre 28 de 1983.

Area INGLES-ESPAÑOL.

ANA CRISTINA TORO MUÑOZ.

Acta Número 088 de Diciembre 21 de 1983.

Area INGLES-ESPAÑOL.

MARIA ESPERANZA CAICEDO A.
JOSE ARMANDO SOLARTE ERASO.

NELSON EDUARDO FAINI DIAZ.
LILIAN RUTH RIASCOS ZARAMA.
MARIA ELENA ORTIZ NARVAEZ.
MARIA LUISA MUÑOZ DE ORTEGA.
LUISA DEL SOCORRO INSUASTY TORRES.
INES MARINA DIAZ GUERRA.
NELLY DEL C. SARASTY DE MONTANCHEZ.
LUZ MARIA BASTIDAS PANTOJA.
AMPARO DEL SOCORRO DIAZ.
MARY GABRIELA VILLOTA.
BERTHA YANEY ORTEGA DELGADO.
GLORIA ESPERANZA ORTEGA DE Z.
LILIANA DE JESUS JIMENEZ ROSERO.
YOLANDA DEL C. IBARRA DE ROSERO.
POLA MARIA CRIOLLO MEZA.
CLARA ELISA RODRIGUEZ PALACIOS.
SONIA QUIJANO VODNIZA.
MYRIAN DOLORES PERDOMO VITERI.
MARIA CRUZ PATIÑO.
MANUEL JESUS BASTIDAS ROSERO.
RICHARD WEVIN ROSERO SALCEDO
HECTOR GUILLERMO SUAREZ S.
MARIA INES SEGURA ERASO.
FELIPE RAMIRO ORDOÑEZ AGREDA.
TEODORO ORTIZ.
JAIME HUMBERTO ARTEAGA YEPEZ.
HUGO FERNANDO CORTEZ SOLANO.
MILTON CLAUDIO SANTACRUZ CH.

HUMBERTO AMADOR VIVEROS O.

Acta Número 083 de Diciembre 21 de 1983.

Area INGLES-FRANCES.

LORENZA ANGELICA CORDOBA C.
BETTY CECILIA ARAUJO RUEDA
PEDRO JAVIER CASABON ORDOÑEZ.
MARIA ELENA SALCEDO ZAMBRANO.
JANNET MARITZA MUÑOZ ARGOTE.
MARIA EUGENIA BETANCOURT LARA.
JORGE ELIECER BENAVIDES BURGOS.
CARLOS IGNACIO SALAZAR MONCAYO.
MARIA EUGENIA RODRIGUEZ MEJIA.
GLÓRIA EDITH DEL ROSARIO GUERRERO.

Acta Número 004 de Febrero 1 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

FABIAN JESUS GAMBOA BRAVO.
JAIME MERA HERNANDEZ.
VICTOR HERMES ROSERO BOLAÑOS.

Acta Número 015 de Marzo 28 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

MARGARITA CASTILLO TORRES.

Acta Número 024 de Mayo 24 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

HELMER EDUARDO YELA BASANTE.
SOCORRO ZOILA REVELO CALDERON.

Acta Numero 036 De Junio De 1984, Arrea Inglés - Español

HONORIA MARGARITA RAMOS FAJARDO.
AMPARO DEL SOCORRO MORILLO S.
MARIA MAGDALENA JURADO CHAMORRO.
ELVIA TERESA REVELO PALACIOS.
ROSALBA AUX DE ERASO.

Acta Número 040 de Julio 11 de 1984.

Area INGLES-FRANCES.

RITHA PATRICIA MUÑOZ CAICEDO.

Acta Número 024 de Julio 10 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

ZOILA LEONARDA DEL S. REVELO C.

Acta Número 048 de Julio 27 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

MARIA DEL SOCORRO GOYES.

AMPARO PURIFICACION MAFFLA V.

Acta Número 047 de Julio 25 de 1984.

Area INGLES-FRANCES.

IVAN RICARDO MIRANDA CHAMORRO.

SEGUNDO JORGE RUIZ YANDAR.

MYRIAN SANTAMARIA CABRERA.

FREDDY GOMEZ LASSO.

HECTOR AURELIO BRAVO VILLOTA.

MYRIAN DEL S. CHAVEZ GALVIZ.

Acta Número 069 de Octubre 24 de 1984.

Area INGLES-FRANCES.

MAGOLA DEL SOCORRO RUIZ BOLAÑOS.

Acta Número 072 de Octubre 25 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

ALICIA CECILIA CAJIAO DELGADO.

Acta Número 085 de Diciembre 19 de 1984.

Area INGLES-ESPAÑOL.

ALBA AUDILA BASTIDAS ANDRADE.

NELVI LYDA JURADO SANJUAN.

TERESITA DE JESUS VELA ROMERO.

MARIA DEL S. CHAMORRO DE DELGADO.

NELCY ANGELITA BILBAO BRAVO.

YOLANDA ESPERANZA BRAVO VALLEJOS.

MAURA ARCINIEGAS MORENO.

LUZ BETTY CAMACHO CAICEDO.

EMMA NORALBA DELGADO BOLAÑOS.

YOLANDA DEL S. RUEDA CHAVES.

GLORIA DEL C. GUZMAN DE REVELO.

ROBERTO RENE RAMIREZ B.

AERCIO ROBERTO RODRIGUEZ.

HERNAN FABIO SANTACRUZ.

ESNEDA BURBANO ARCOS.

MANUEL ANTONIO CHAMORRO.

EDUARDO CARLOS GARCIA.

FLORENCIO FELIPE LOPEZ ROSERO.

SEGUNDO TEMISTOCLES MENA C.
CARMEN LUCIA FUERTES QUIÑONEZ.
LUIS ALBERTO MORA GUERRERO.
BETTY ROCIO ERASO RIVERA.
MIREYA CARDENAS MARTINEZ.
EUNICE CECILIA BASTIDAS BURBANO.
BEATRIZ ENRIQUETA ALMEIDA A.
ROSA ALEJANDRINA NARVAEZ I.
PIEDAD DEL R. CAMACHO CAICEDO.
OLGA MARIA SANCHEZ CAICEDO.
IRMA GEORGINA GUZMAN DE ESCOBAR.
JESUS AFRANIO OBANDO.
GABRIEL LUIS ROSERO E.
OMAR TOVAR LOPEZ.
EDISON WILLIAN ROSERO SOLARTE.
JESUS GERMAN CORTES O.
GIL ADELMO ERASO CHAVEZ.
MIGUEL ANGEL JOJOA PALACIOS.
FIDEL ANGEL MORA CH.

Acta Número 091 de Diciembre 19 de 1984.

Area INGLIS-FRANCES.

VILMA LUCIA CONCHA DELGADO.
STELLA ROCIO RAMIREZ VILLEGAS.
NORI DEL C. LOPEZ DE AGUILAR.
HECTOR MAURO LEGARDA ORTEGA.
CLEMENCIA DEL C. URDANIVIA ALBIS.

SONIA VALLEJOS ROJAS.
MARA DEL PILAR CARDONA BURBANO.
OMAIRA RUBIELA CRIOLLO ESCOBAR.
MARCELA MORA PEREZ.
RAMIRO MADROÑERO MELO.
HECTOR HERMES LAGOS TORO.
YANNETH MERCEDES GUERRERO Q.
LUZ ANGELA CASTILLO JIMENEZ.
AYDA MAGDALENA GARCIA LOPEZ.

Acta Número 093 Diciembre 26 de 1984.

Area INGLES-FRANCES.

MARIA STELLA ERASO MEJIA.

Acta Número 007 de Marzo 21 de 1985.

Area Inglés-Francés.

FERMINA PACHECO CALVO.

Acta Número 018 de Mayo 31 de 1985.

Area INGLES-ESPAÑOL.

CARMEN EUGENIA RESTREPO S.

Acta Número 048 de Septiembre 8 de 1985.

Area INGLES FRANCES.

DORIS DAY.TORRES S.

LUCY MARINA HERNANDEZ D.

CARLOS ALFREDO MUÑOZ.

DOÑA MIREYA VILLOTA V.

ANA CRISTINA ARMERO TOPRES.
GLADYS DEL CARMEN ARCOS O.
HECTOR JULIAN BENAVIDES G.
FRANCISCO GUILLERMO BENAVIDES.
JESUS MARIA BENAVIDES V.
JAIRO ROBERTO LEMOS GOYES.
TERESA MERCEDES CHACON R.
ALVARO VILLOTA VILLARREAL.
WILLIAM EUSTAQUI ANGULO R.
MARIA NELCY ORTEGA R.
GLORIA HAYDEE ALVEAR G.
ALFREDO ALBAN VILLOTA.
MODESTO ANGULO C.
LUIS EDUARDO OBANDO IBARRA.
JAIME FRANCO ROCKE BENAVIDES.
AUDELO ISAIAS MADROÑERO C.

Acta Número 049 de Septiembre 6 de 1985.

Area INGLES ESPAÑOL.

RITHA DOLORES DELGADO B.
GLORIA INES INSUASTY IBARRA.
ADHITA DEL S. MARTINEZ M.
ESTHER MARY GONZALEZ VILLOTA.

Acta Número 049 de Septiembre 6 de 1985.

Area INGLES ESPAÑOL.

MARIA ESPERANZA ORDOÑEZ C.
JORGE ISMAEL VALLEJO.

LUIS HERNANDO ORTEGA.
YANETH ELIZABETH LUNA NARVAEZ.
JUDITH ALBA DEL S. FIGUEROA.
MARIA DE J. ROSERO MARTINEZ.
HERNAN FEBRES ORTEGA C.
GLORIA DEL PILAR LONDOÑO M.
SEGUNDA LILIANA GUEVARA MELO.

Acta Número 078 de Diciembre 23 de 1985
Area INGLES-FRANCES.

LUIS ALBERTO ROSERO M.
EFRAIN ANTONIO SALCEDO RIASCOS.
VICENTE FRANCISCO IBARRA J.
AIDA MIPEYA RODRIGUEZ Q.

Acta Número 080 de Diciembre 23 de 1985
Area INGLES-ESPAÑOL.

LEONOR LOPEZ CAEZ.
ZOILA LIDA GUERRERO DE ORDOÑEZ.
TERESA DE JESUS ROSERO C.

TOTAL DE EGRESADOS. 478

EGRESADOS SERVICIO DE
EXTENSION DE IDIOMAS.

1969 - 1985	INGLES .	117	Estudiantes
1971 - 1983	FRANCES .	21	" "
1976 - 1980	INGA.	12	" "
1983	ALEMAN.	<u>6</u>	" "
	Total.	156	Egresados.

7. PERSPECTIVAS.

El gran número de egresados y la realidad del mercado ocupacional hacen nuevamente perentoria una re-organización del Departamento de Idiomas con miras a mejores oportunidades laborales y de especialización. En el momento y conjuntamente - con el Departamento de Sociales (Area de Antropología) se trabaja en el establecimiento de una nueva carrera universitaria: Licenciatura en - Etnolingüística.

Un grupo de profesores labora, igualmente, en la conformación de una propuesta para un Post-grado en Didáctica de la Enseñanza de las Lenguas Ex - tranjeras, Inglés o Francés, a nivel de Maestría.

La creación de un "centro de traducción" se vislumbra como algo urgente, factible y necesario. Se han dado los primeros pasos a nivel del Departamento y se espera el apoyo y aprobación de los diferentes Consejos de la Universidad.

El Departamento de Idiomas mantiene estrecha relación con entidades nacionales y extranjeras como las Embajadas de Francia, Canadá, Consejo Británico, etc. Esto ha permitido varios intercambios de profesores, la especialización de muchos

de ellos y la oportunidad de asistir y organizar diferentes seminarios con participación de docente y dicentes.

El Departamento de Idiomas ha sido reconocido a nivel internacional por la labor de los profesores EDMUNDO MORA y JESUS ALIRIO BASTIDAS, con la publicación de la revista "HOW", órgano de la Asociación Colombiana de profesores de Inglés, ASOCOPI. Para ellos el merecido aplauso de reconocimiento de profesores y estudiantes.